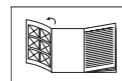




www.lidl-service.com



GB

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

FLIP-UP HELMET

GB

Flip-Up Helmet
Instructions for use

DE AT CH

Klapphelm
Bedienungsanleitung

GB Instructions for use

5

DE/AT/CH Bedienungsanleitung

13

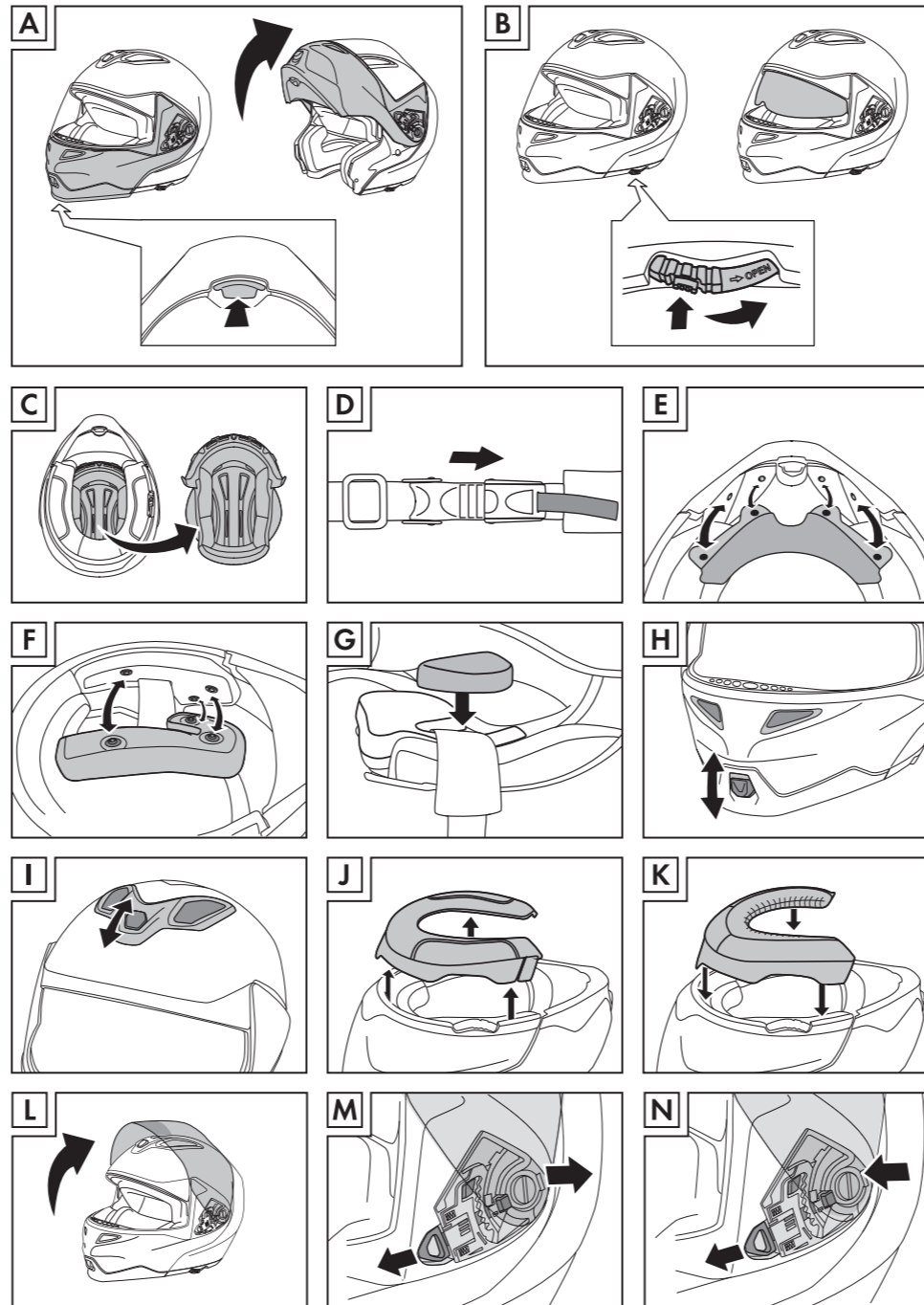
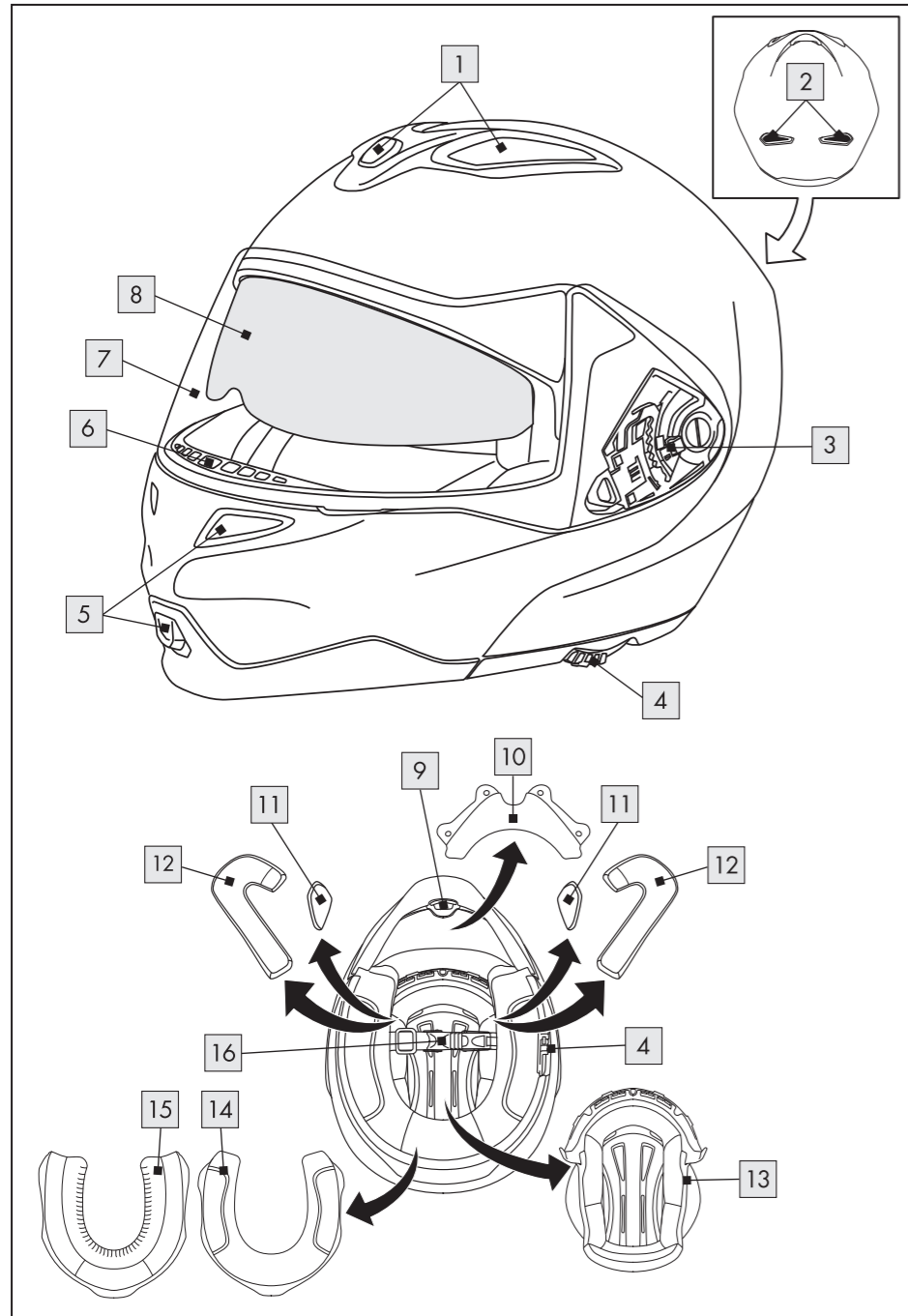
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6
D-22397 Hamburg

Version: 02/2014
Delta-Sport-Nr.: DS-MULTIX301

IAN 93694

IAN 93694

GB DE
AT CH



GB Instructions for use

Parts Overview 6

Scope of Delivery 6

Important Information 6

Instructions for Use

 Safety Advice 6 - 7

 Product Characteristics 7 - 8

Use and Installation Instructions

 Inner Lining 9

 Chin-Wind Deflector 9

 Snap-Fastener System 9

 Sun Shield 9

 Cheek Pads 9

 Acoustic Damping 9

 Front Vent 9

 Top Vent 9

 Winter Collar 10

 Visor Replacement 10

Selecting the Correct Helmet Size 10

Maintenance and Care 10 - 11

Storage 11

Disposal Instructions 11

3 Years Warranty 11



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. Carefully read the following operating instructions. Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Parts Overview

- 1 Top vent
- 2 Air exhaust
- 3 Visor mechanism
- 4 Slider for sun shield with safety latch
- 5 Front vent
- 6 Breath deflector
- 7 Visor
- 8 Sun shield
- 9 Pivoted release
- 10 Chin-wind deflector
- 11 Acoustic damping
- 12 Cheek pads
- 13 Inner Lining
- 14 Standard collar
- 15 Winter collar
- 16 Chin straps with snap fastener

Scope of Delivery

The scope of delivery for your helmet consists of the following:

- Additional pair of cheek pads for individual size adjustment
- Replacement visor
- Acoustic damping
- Winter collar
- Helmet bag
- Instructions for use

Important Information

Our helmets are manufactured in accordance with the latest technology and are specifically designed for motorcycling. Whether the owner deems them to be suitable for any other use, is up to him. Wearing a helmet does not exclude the possibility of injury should an accident occur.

To guarantee adequate protection this helmet must be well fitting and securely fastened. Every helmet that is exposed to a hard blow must be replaced.

We guarantee that this item is free of production and material defects. The guarantee does not apply to normal wear and tear and in case of improper use.

Instructions for Use

Safety Advice

• Warning!

- When riding, the helmet may only be used if the chin piece and visor are closed.
- The helmet is equipped with a hinged sun shield, which may only be used in conjunction with a closed visor.
- To open the chin piece, press the release (9) and lift the chin piece up (see Fig. A).
- To close the chin part, pull the chin section down until it audibly locks into place.
- The retention system must always be carefully set and locked.
- Always ensure that there is no airflow restriction inside the helmet.
- Ensure that your visor is clean and scratch-free at all times. Never use smoked visors at night or when visibility is poor. Exchange damaged visors for a genuine replacement immediately. Your safety is at risk. You are able to obtain replacement visors from the stipulated service address for a period of 5 years from the purchase date. Visor type: DS-MULTIX301.
- Never make any changes to any part of your helmet. Do not make any alterations to the outer shell, do not insert screws.

- Beim Säubern des Visiers darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden.

Reinigung der Wangen-, Akustik- und Innenpolster

- Handwäsche unter 30 °C.
- Bei Raumtemperatur trocknen lassen.
- Wärmequellen vermeiden.
- Bei Nichtgebrauch in trockenen, belüfteten Räumen lagern.



Lagerung

Lagern Sie den Helm bei Nichtgebrauch an einem trockenen und gut belüfteten Ort bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Wärmequellen. Setzen Sie den Artikel nicht unnötig starker Hitze aus, z.B. im Auto bei hohen Außentemperaturen.

Hinweis zur Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und alle dazugehörigen Komponenten über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Informieren Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine umweltgerechte Entsorgung.

3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Größe S IAN: 93693

Größe M IAN: 93694

Größe L IAN: 93695

Größe XL IAN: 93696

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Ersatzteile zu Ihrem Produkt finden Sie auch unter:
www.delta-sport.com, Rubrik Service - Ersatzteilservice Lidl

Winterkragen

Um bei sehr kalten Temperaturen den Windeinlass an der Helmunterseite zu reduzieren, kann der vormontierte Standardkragen (14) durch den mitgelieferten breiten Winterkragen (15) ausgetauscht werden.

Ausbau des Standardkragens

Ziehen Sie den einteiligen Standardkragen aus dem Helm (siehe Abb. J).

Einsetzen des Winterkragens

Zuerst stecken Sie die Plastikklippe mittig am hinteren Helmteil in den Schlitz zwischen Außenschale und Polsterung. Wenn die Plastikklippe komplett eingesetzt ist, drücken Sie abschließend noch einmal den kompletten Winterkragen fest auf die Polsterung des Helms (siehe Abb. K).

Visierwechsel

Falls das vormontierte Visier (7) beschädigt oder zu stark zerkratzt ist, können Sie es gegen das Ersatzvisier austauschen.

Ausbau des Visiers

- Schieben Sie das Visier in die oberste Position (voll geöffnet) (siehe Abb. L).
- Ziehen Sie den roten Visiersicherungshebel und entnehmen Sie das Visier (siehe Abb. M).

Einbau des Visiers

- Stecken Sie das Ersatzvisier auf die Haltevorrichtung und achten Sie dabei auf die richtige Positionierung (voll geöffnet) (siehe Abb. L).
- Ziehen Sie den roten Visiersicherungshebel und platzieren Sie das Visier (siehe Abb. N).
- Lassen Sie das Ersatzvisier einrasten und schließen Sie das Visier.

Auswahl der richtigen Helmgröße

- Messen Sie den Umfang Ihres Kopfes und wählen Sie die Größe des Helms danach aus. Probieren Sie mehrere Helme, bevor Sie sich entscheiden. Bei aufgesetztem Helm bewegt sich idealerweise die Haut Ihrer Schläfen mit.
- Stellen Sie sicher, dass der Helm auch ohne den festgezogenen Kinnriemen keine große Bewegungsfreiheit auf dem Kopf hat.

- Für einen sicheren Sitz muss der Kinnriemen fest geschlossen werden. Er sitzt korrekt, wenn es Ihnen schwerfällt, Ihre Finger unter den Kinnriemen zu schieben. Sie müssen aber immer noch bequem atmen, schlucken und Ihren Kopf drehen können.
- Überzeugen Sie sich davon, dass der Helm nach der neuesten ECE-Norm getestet wurde.

Größentabelle



Größe	Kopfumfang
S	55 - 56 cm
M	57 - 58 cm
L	59 - 60 cm
XL	61 cm

Wartung und Pflege

Regelmäßige Wartung und Pflege trägt zur Sicherheit und Erhaltung des Helms bei.

Reinigung des Helms

- Zum Säubern des Helms darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder außen noch innen.
- Verwenden Sie immer, verdünnt in klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel. Mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen.

Visierpflege und Reinigung

- Nach Gebrauch Verschmutzungen (z. B. Insekten, Sand, Staub etc.) mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen und danach mit einem weichen, trockenen Tuch nachwischen.
- Nach Gebrauch bei Nässe und Feuchtigkeit sollte das Visier immer mit einem trockenen, weichen Tuch abgewischt werden.

- The helmet may not be painted or have stickers or labels.
- The helmet is designed to absorb the energy of a blow or a collision by destroying some of its components. In case of a further blow it wouldn't protect you any longer. After an accident, the helmet must be replaced even though it doesn't show external damages.
- Refrain from transporting your helmet by hanging it onto any part of your motorcycle. Keep it away from exhaust pipes and other sources of heat.
- Never use solvents, petrol or other detergents when cleaning the shell and interior of your helmet. Only use water and pH balanced soap. The padding can be cleaned using soap and a small brush. The visor should be cleaned with soap and water only, leave it to air-dry. Do not expose the visor to any source of heat!
- Only use genuine spare parts for your helmet.
- Only use the sun shield and tinted visor in daylight! Never use in twilight or at night.

Product Characteristics

ECE-R 22.05 Homologation



This helmet is in compliance with ECE-R 22.05 standards and is homologated accordingly. The ECE-R 22.05 standard consists of uniform conditions for the approval of protective

helmets and its visors for drivers and passengers of motorcycles and mopeds. The basic principles for these tests are the so called ECE-Regulations of the Economic Commission for Europe.

Significant Tests of the ECE-Regulation 22.05

- Shock absorbance
- Dynamic test of wear features
- Field of vision test
- Design strength
- Sustainability test (Strip-off test)
- Chin straps and lock test
- Shear test for outside edges
- Friction performance test of the outer shell
- Visor test (mechanical and visual characteristics)
- Chin bar, chin part damping test

Voluntary product testing



TÜV certified comfort

A test subject test conducted by TÜV Rheinland ensures the performance and comfort of the helmets. It assesses aspects such as aerodynamics, noise generation, ventilation, comfort and fit.

Emission certificate

The TÜV Rheinland emission certificate indicates products tested for contaminants and according to current knowledge pose no risks to the health.

Inside Padding with Coolmax® Inserts

COOLMAX® Coolmax® by INVISTA is a high-performance fabric fibre that supports its wearers during sport activities. Based on the patented DuPont-fibre technology, Coolmax® transports moisture from the body to the fabric surface where it dries quicker than with any other fabric.

The specially developed fibres of INVISTA that are used for Coolmax®-fabrics transport the moisture away from the body to the surface of the fabric where it has the opportunity to evaporate quickly. At the same time, the uniquely formed fibres offer maximum breathing activity, even in wet conditions. In addition, the breathing activity improves the heat regulating effect.

Cheeks, forehead and neck pads of this article are equipped with Coolmax®.

HeiQ® Pure dynamiq

**HEIQ
PURE
dynamiq**
FRESH & COMFORTABLE
THERMOREGULATING
ANTIMICROBIAL

PURE Textile freshness

Experience the feeling of lasting freshness through the power of silver, keeping you odour-free all day long.

ADAPTIVE Thermal control

Feel good all over. The textile will cool you down when you're hot, and keep you dry longer in cold weather. Cools and minimises perspiration.

Anti-Fog



The visor and the sun shade feature an anti-fog coating.

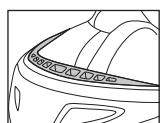
The anti-fog coating is the result of a special surface treatment that is used for motorcycle visors among other things. This special coating prevents that the visor fogs up quickly with breathable air. For these products this increases user safety.

Anti-Scratch



To reduce the risk of scratching, the built-in visor and the replacement visor feature a special coating. This coating prevents rapid scratching of the external part of the visor.

Breath deflector and visor ventilation



The breath deflector (6) decreases fogging of the visor due to exhaled air. Additionally, the air circulation in the visor area is improved.

Construction for those who wear glasses

The helmet is also suitable for those who wear glasses. An extra soft padding improves the wearing comfort for those who wear glasses.

HCM Technology



High Density Copolymer Matrix: High quality ABS plastic is formed under extreme heat and pressure to make a robust and impact-resistant outer shell.

Bedienungs- und Montagehinweise

Innenpolster

Das Innenpolster (13) kann komplett entnommen und separat gereinigt werden (siehe Pflegehinweise).

Um das Innenpolster herauszunehmen, entfernen Sie zuerst den Helmkragen und die Wangenpolster. Lösen Sie dann die hinteren Druckknöpfe des Innenpolsters und ziehen Sie die Klipps des Innenpolsters aus der Helm Vorderseite (siehe Abb. C).

Kinn-Windabweiser

Der Kinn-Windabweiser (10) ist über Druckknöpfe im Klappteil befestigt.

Er kann je nach Bedarf abgenommen und wieder angebracht werden (siehe Abb. E).

Raster-Verschlusssystem

Der Raster-Verschluss ermöglicht eine individuelle und schnelle Feinjustierung des Kinnriemens. Drücken Sie den Raster-Verschluss so weit zusammen, bis der Helm angenehm, aber fest sitzt (siehe Abb. D).

Durch den Druckknopf am Ende des Kinnbands kann das überschüssige Kinnband gesichert werden, um es zusätzlich zu befestigen.

Sonnenblende

Durch die integrierte Sonnenblende (8) können Sie mit Hilfe der Patentmechanik schnell und einfach auf veränderte Lichtverhältnisse reagieren.

Um die Sonnenblende ein- und auszufahren, drücken Sie die Sicherheitsarretierung, um den Schieber (4) bedienen zu können (siehe Abb. B).

Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass die Kante der Sonnenblende nicht Ihr Sichtfeld behindert.
- Die Sonnenblende darf nur bei geschlossenem Visier und nur bei Tag verwendet werden.

Wangenpolster

Sie erhalten zwei unterschiedlich starke Paare der Wangenpolster (12) für eine individuelle Größenanpassung. Die dünneren Wangenpolster sind werkseitig bereits vormontiert. Die dickeren Wangenpolster liegen dem Helm separat bei.

Falls der Helm zu locker und dadurch nicht optimal auf Ihrem Kopf sitzt, können Sie die dünneren Wangenpolster gegen die dickeren austauschen.

Die Wangenpolster sind jeweils über drei Druckknöpfe im Helm befestigt. Sie können die Polster einfach herausziehen (siehe Abb. F). Die dickeren Wangenpolster können nun ebenfalls mittels der drei Druckknöpfe im Helm befestigt werden. Jeder Druckknopf muss dabei hörbar einrasten.

Akustikpolster

Die Akustikpolster (11) dienen der Geräuschreduzierung, besonders bei Fahrten mit hohen Geschwindigkeiten.

Drücken Sie die Akustikpolster in den Hohlraum der Wangenpolster (siehe Abb. G). Die mit Klett ausgestattete Akustikpolsterseite zeigt zur Helmschale.

Frontbelüftung

Die Frontbelüftung (5) kann mittels eines Schiebers geöffnet und geschlossen werden (siehe Abb. H).

Obere Belüftung

Die obere Belüftung (1) kann mittels eines Schiebers geöffnet und geschlossen werden (siehe Abb. I).

Innenpolster mit Coolmax® Einsätzen

COOLMAX® Coolmax® von INVISTA ist eine hochleistungsfähige Stofffaser, die den Träger bei sportlichen Aktivitäten unterstützt. Basierend auf der patentierten DuPont-Fasertechnologie transportiert Coolmax® Feuchtigkeit vom Körper an die Stoffoberfläche, wo sie schneller trocknet als bei jedem anderen Stoff.

Die speziell entwickelten Fasern von INVISTA, die für Coolmax®-Stoffe verwendet werden, transportieren die Feuchtigkeit vom Körper weg zur Oberfläche des Stoffes, wo sie schnell verdunsten kann. Gleichzeitig bieten die einzigartig geformten Fasern selbst in nassem Zustand eine maximale Atmungsaktivität. Die Atmungsaktivität verbessert darüber hinaus den wärmeregulierenden Effekt.

In diesem Artikel sind Wangen-, Stirn-, und Nackenpolster mit Coolmax® ausgestattet.

HeiQ® Pure dynamiq

**HEIQ
PURE
dynamiq**
TEXTILE FRISCHE UND KOMFORT
THERMOREGULIEREND
ANTIBAKTERIELL

PURE Textile Frische
Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft des Silbers, das Sie den ganzen Tag über geruchsfrei hält.

ADAPTIVE Thermoregulation

Fühlen Sie sich rundum wohl. Die Textilie kühlt Sie ab, wenn Ihnen heiß ist, und hält Sie bei Kälte länger trocken. Kühlt und mindert die Entstehung von Schweiß.

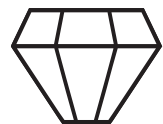
Anti-Fog



Das Visier sowie die Sonnenblende sind mit einer Anti-Fog-Beschichtung (Antibeslag-Beschichtung) ausgestattet.

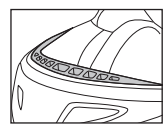
Die Anti-Fog-Beschichtung ist Ergebnis einer speziellen Oberflächenbehandlung, die u.a. für Motorradvisiere verwendet wird. Mit dieser speziellen Beschichtung wird verhindert, dass das Visier schnell durch die Atemluft beschlägt. Dadurch wird bei diesen Produkten die Sicherheit für den Benutzer erhöht.

Anti-Scratch



Zur Verminderung der Kratzergefahr ist das eingebaute Visier sowie das Ersatzvisier mit einer speziellen Beschichtung ausgestattet. Diese Beschichtung verhindert ein schnelles Zerkratzen der Visieraußenseite.

Atemabweiser und Visierbelüftung



Mit dem Atemabweiser (6) wird ein Beschlagen des Visiers durch die Atemluft vermindert. Zusätzlich wird die Luftzirkulation im Visierbereich verbessert.

Brillenträgerkonstruktion

Der Helm ist auch für Brillenträger geeignet. Durch eine extra weiche Polsterung wird der Tragekomfort für Brillenträger verbessert.

HCM Technology



High Density Copolymer Matrix: Unter extremer Hitze und Druck wird hochwertiger ABS Kunststoff zu einer äußerst stabilen und schlagfesten Außenschale geformt.

Use and Installation Instructions

Inner Lining

The inner lining (13) can be completely removed and cleaned separately (see care instructions).

To remove the inner lining, firstly remove the helmet collar and the cheek pads. Then undo the back press-studs of the inner lining and pull the clips of the inner lining from the front side of the helmet (see Fig. C).

Chin-Wind Deflector

The chin-wind deflector (10) is secured to the pivoted piece by means of snaps.

This can be removed and re-attached as required (see Fig. E).

Snap-Fastener System

The snap-fastener enables an individual and quick vernier adjustment of the chin strap.

Press the snap-fastener together until the helmet is sitting comfortably but firm (see Fig. D).

By means of the snap at the end of the chinstrap, the excess chinstrap can be attached to additionally secure it.

Sun Shield

The integrated sun shield (8) will enable you to quickly and easily react to changed light conditions with the aid of the patent mechanism.

To pull out and retract the sun shield, press the safety latch to operate the slider (4) (see Fig. B).

Note:

- Please take care that the edge of the sun shield does not block your field of vision.
- The sun shield may only be used when the visor is closed and may only be used during the day.

Cheek Pads

You will receive two different pairs of cheek pads (12) for individual size adjustment.

The thinner cheek-pads are already pre-mounted as standard. The thicker cheek pad is enclosed with the helmet separately.

If the helmet is too loose and therefore is not sitting firmly on your head, you can replace the thin cheek pad with the thicker ones.

The cheek pads are affixed via three press-studs respectively in the helmet. You can easily remove the pads (see Fig. F). The thicker cheek pads can now also be affixed in the helmet with three press-studs. You need to be able to hear that each press-stud locks-in.

Acoustic Damping

The acoustic damping (11) is for noise reduction, in particular when driving at high speeds.

Press the acoustic damping into the cavity of the cheek pads (see Fig. G). The acoustic side pad equipped with Velcro faces towards the helmet shell.

Front Vent

The front vent (5) can be opened and closed by means of a slider (see Fig. H).

Top Vent

The top vent (1) can be opened and closed by means of a slider (see Fig. I).

Winter Collar

To reduce the wind inlet at the bottom of the helmet during periods with very cold temperatures, the pre-installed standard collar (14) can be replaced with the supplied winter collar (15).

Removing the standard collar

Pull the one-piece standard collar out of the helmet (see Fig. J).

Inserting the Winter Collar

First attach the plastic clip in the centre at the back part of the helmet in the groove between the outer shell and the padding.

Once the plastic clip is completely locked, press the complete winter collar again firmly onto the padding of the helmet (see Fig. K).

Visor Replacement

If the pre-mounted visor (7) is damaged or severely scratched, you can exchange it with the replacement visor.

Removal of the Visor

- Slide the visor into the highest position (fully opened) (see Fig. L).
- Pull the red visor-locking lever and remove the visor (see Fig. M).

Inserting the Visor

- Place the replacement helmet on the hold-down device and observe the correct positioning in the process (fully opened) (see Fig. L).
- Pull the red visor-locking lever and place the visor appropriately (see Fig. N).
- Allow the replacement visor to snap in and close the visor.


Selecting the Correct Helmet Size

- Choose your helmet by measuring the circumference of your head with a flexible tape measure. Always try on a couple of different sizes before buying a close fitting helmet. When wearing the helmet, the skin of your temples should ideally move with it.
- Make sure that the helmet does not move around when the retention system is open.
- The retention system must be set securely. The

chinstrap must sit comfortably under the chin as far back towards the neck as possible. Fasten it as tight as possible. The right degree of tension is reached once you find it difficult to insert your finger between the chinstrap and neck, yet finding it easy to breath and swallow. Make sure that the helmet sits securely once the retention system is on. Make sure that the helmet does not restrict your movements, e.g. when turning your head to look behind you.

- Make sure the helmet carries a sticker certifying homologation.

Size table



Size	Head circumference
S	55 - 56cm
M	57 - 58cm
L	59 - 60cm
XL	61cm

Maintenance and Care

Regular maintenance and care contributes to safety and maintaining the helmet.

Cleaning of the Helmet

- Never use solvents, petrol or other detergents when cleaning the shell and interior of your helmet.
- Only use water and pH balanced soap.

Visor care and cleaning

- After using the helmet, lightly wipe off any grime (e.g. dead insects, dirt, sand, dust etc.) from the visor with a soft cloth and then fully wipe it clean using a dry soft cloth.
- When the visor gets wet (e.g. rainwater) it should always be wiped with a soft cloth.

die Möglichkeit, Ersatzvisiere bei der genannten Serviceadresse nachzubestellen, Visiertyp: DS-MULTIX301.

- Es dürfen keine Veränderungen am Helm, an seiner Struktur oder den einzelnen Komponenten vorgenommen werden.
- Der Helm darf nicht angemalt oder mit Aufklebern oder Etiketten beklebt werden.
- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen. Nach nur einem einzigen (auch leichten) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Der Helm darf nicht hängend am Lenker oder an einem anderen Teil der Maschine transportiert werden. Außerdem ist er unbedingt von erhitzten Teilen (z. B. Auspuff) fernzuhalten.
- Zum Säubern des Helms darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder außen noch innen. Verwenden Sie immer, verdünnt in klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel. Mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen. Das Polster kann mit etwas Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile für Ihren Helm.
- Die Sonnenblende und das getönte Visier dürfen nur bei Tageslicht verwendet werden! Sie dürfen nicht bei Dämmerung oder in der Nacht verwendet werden.

Produktmerkmale

ECE-R 22.05 Homologation



Dieser Helm erfüllt die ECE-R 22.05 Norm und ist nach dieser homologiert.

Die ECE-R 22.05 Norm enthält einheitliche Bedingungen für die Genehmigung der Schutzhelme und ihrer Visiere für Fahrer und Mitfahrer von Krafträdern und Mopeds. Grundlage für diese Prüfungen sind die so genannten ECE-Regelungen der Wirtschaftskommission für Europa der Vereinten Nationen (Economic Commission for Europe).

Wesentliche Prüfungen der ECE-Regelung 22.05

- Stoßdämpfung
- Dynamische Prüfung der Trageeinrichtung
- Prüfung des Sichtfelds
- Gestaltfestigkeit
- Halteprüfung (Abstreiftest)
- Kinnriemen- und Schlossprüfung
- Abschertest für Außenkanten
- Visierprüfung (mechanische und optische Eigenschaften)
- Kinnaufschlag, Prüfung der Kinnteildämpfung

Freiwillige Produktprüfung



TÜV geprüfter Tragekomfort

Durch einen vom TÜV Rheinland durchgeführten Probandentest wird die Performance und der Tragekomfort von Helmen bewertet. Bewertet werden Aspekte wie Aerodynamik, Geräusentwicklung, Ventilation, Komfort und Passform.

Schadstoffzertifikat

Das Schadstoffzertifikat des TÜV Rheinland kennzeichnet schadstoffgeprüfte Produkte, bei denen nach dem heutigen Stand der Erkenntnis keine Risiken für die Gesundheit zu befürchten sind.



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Teilebezeichnung

- 1 Obere Belüftung
- 2 Luftauslass
- 3 Visiermechanismus
- 4 Schieber für Sonnenblende mit Sicherheitsarretierung
- 5 Frontbelüftung
- 6 Atemabweiser
- 7 Visier
- 8 Sonnenblende
- 9 Klappteilentriegelung
- 10 Kinn-Windabweiser
- 11 Akustikpolster
- 12 Wangenpolster
- 13 Innenpolster
- 14 Standardkragen
- 15 Winterkragen
- 16 Kinnriemen mit Rasterverschluss

Lieferumfang

Der Lieferumfang Ihres Helms besteht aus:

- Zusätzliches Paar Wangenpolster zur individuellen Größenanpassung
- Ersatzvisier
- Akustikpolster
- Winterkragen
- Helmbeutel
- Bedienungsanleitung

Wichtige Information

Dieser Helm wurde für das Motorradfahren entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

Um ausreichenden Schutz zu gewährleisten, muss dieser Helm gut passen und sicher befestigt sein. Jeder Helm, der einem heftigen Schlag ausgesetzt war, ist auszuwechseln.

Wir garantieren, dass dieser Artikel frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Der Garantieanspruch gilt nicht für Verschleiß oder normale Abnutzung und entfällt bei unsachgemäßer Behandlung.

Gebrauchsanleitung

Sicherheitshinweise

• Warnung!

- Während der Fahrt darf der Helm nur mit geschlossenem Kinnteil und geschlossenem Visier genutzt werden.
- Der Helm ist mit einer schwenkbaren Sonnenblende ausgestattet, die nur in Verbindung mit einem geschlossenen Visier verwendet werden darf.
- Zum Öffnen des Kinnteils bitte die Klappteilentriegelung (9) drücken und dabei das Kinnteil nach oben heben (siehe Abb. A).
- Zum Schließen des Kinnteils das Kinnteil nach unten ziehen, bis es hörbar einrastet.
- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest geschlossen sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Visier immer sauber und ohne Kratzer ist. Beschädigte Visiere müssen sofort ausgetauscht werden. Getönte Visiere dürfen nachts oder bei schlechten Sichtverhältnissen nicht benutzt werden, da sie die Sicht einschränken. Sie haben bis zu fünf Jahre nach Kaufdatum

- When cleaning the visor, never use any petroleum-based solvents or detergents containing abrasives.

Cleaning of the Cheek Pads, Acoustic Pads and Inside Pads

- Hand wash below 30 °C.
- Allow to dry at room temperature.
- Avoid sources of heat.
- When not in use, store in a dry, well ventilated place.



Storage

When not in use, store the helmet in a dry and well ventilated place at room temperature. Avoid sources of heat. Do not needlessly expose the item to heat, e.g. in the car in hot outside temperatures.

Disposal Instructions

Dispose of the product and all its components through a licensed disposal company or your municipal disposal facilities. Please observe the current regulations. If in doubt, consult your disposal facility about an environmentally friendly disposal.

3 Years Warranty

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts.

Repairs after the warranty are subject to a charge.

Size S IAN: 93693

Size M IAN: 93694

Size L IAN: 93695

Size XL IAN: 93696

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

You can also find spare parts for your product at: www.delta-sport.com, category Service - Lidl Spare Parts Service

DE AT CH Bedienungsanleitung

Teilebezeichnung	14
Lieferumfang	14
Wichtige Information	14
Gebrauchsanleitung	
Sicherheitshinweise	14 - 15
Produktmerkmale	15 - 16
Bedienungs- und Montagehinweise	
Innenpolster	17
Kinn-Windabweiser	17
Raster-Verschlussystem	17
Sonnenblende	17
Wangenpolster	17
Akustikpolster	17
Frontbelüftung	17
Obere Belüftung	17
Winterkragen	18
Visierwechsel	18
Auswahl der richtigen Helmgröße	18
Wartung und Pflege	18 - 19
Lagerung	19
Hinweis zur Entsorgung	19
3 Jahre Garantie	19